



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 8. tammikuuta 2026  
(OR. en)

12417/1/25  
REV 1

LIMITE

POLCOM 204  
COLAC 121

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2025/0183(NLE)

---

---

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin sekä Etelän yhteismarkkinoiden, Argentiinan tasavallan, Brasilian liittotasavallan, Paraguayn tasavallan ja Uruguayn itäisen tasavallan välisen väliaikaisen kauppasopimuksen allekirjoittamisesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

---

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) .../...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**Euroopan unionin  
sekä Etelän yhteismarkkinoiden, Argentiinan tasavallan,  
Brasilian liittotasavallan, Paraguayn tasavallan  
ja Uruguayn itäisen tasavallan välisen  
väliaikaisen kauppasopimuksen allekirjoittamisesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan 1 kohdan, 100 artiklan 2 kohdan ja 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

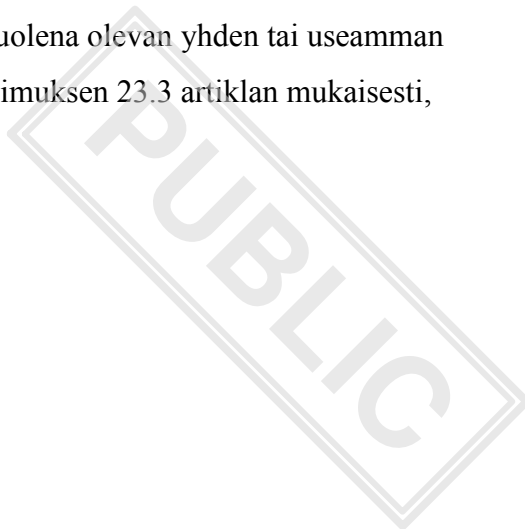
sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 13 päivänä syyskuuta 1999 komissiolle luvan aloittaa neuvottelut Etelän yhteismarkkinoiden, jäljempänä 'Mercosur', ja niiden sopimusvaltioiden kanssa sopimuksesta, joka koostuu poliittisesta osasta, yhteistyötä koskevasta osasta ja kauppaa koskevasta osasta. Neuvottelut saatiin onnistuneesti päätökseen 6 päivänä joulukuuta 2024.
- (2) Neuvottelujen tuloksena hyväksyttiin kaksi rinnakkaista oikeudellista välinettä. Ensimmäinen väline on Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Etelän yhteismarkkinoiden, Argentiinan tasavallan, Brasilian liittotasavallan, Paraguayn tasavallan ja Uruguayn itäisen tasavallan välinen kumppanuussopimus, jäljempänä 'kumppanuussopimus', joka sisältää poliittisen vuoropuhelun ja yhteistyön pilarin sekä kauppaa- ja investointipilarin. Toinen väline on Euroopan unionin sekä Etelän yhteismarkkinoiden, Argentiinan tasavallan, Brasilian liittotasavallan, Paraguayn tasavallan ja Uruguayn itäisen tasavallan välinen väliaikainen kauppasopimus, jäljempänä 'väliaikainen kauppasopimus', joka kattaa kaupan ja investointien vapauttamisen. Väliaikaisen kauppasopimuksen voimassaolo päättyy ja se korvataan kumppanuussopimuksella viimeksi mainitun tullessa voimaan.

- (3) Siihen saakka, kunnes erityinen unionin säädös, jolla pannaan täytäntöön kumppanuussopimuksen ja väliaikaisen kauppasopimuksen kahdenvälinen suojalauseke maataloustuotteiden osalta, hyväksytään ja se tulee voimaan, ja jotta unioni voi toteuttaa nopeita ja tehokkaita toimia suojatakseen tapauksen mukaan kumppanuussopimuksen tai väliaikaisen kauppasopimuksen mukaisia etujaan, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä täytäntöönpanoasetuksilla maataloutta koskevia kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä, jäljempänä 'kahdenväliset suojatoimenpiteet', jotka ovat yhdenmukaisia tapauksen mukaan kumppanuussopimuksen tai väliaikaisen kauppasopimuksen kanssa. Arkojen maataloustuotteiden osalta komission olisi hyväksyttävä kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä myös tässä päätöksessä vahvistettujen edellytysten mukaisesti.
- (4) Komission olisi ilmoitettava neuvostolle kattavasti ja oikea-aikaisesti aikomuksestaan hyväksyä kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä, jotta mahdollistetaan merkityksellinen näkemystenvaihto neuvostossa. Komission olisi otettava esitetyt näkemykset mahdollisimman tarkasti huomioon. Komission olisi ilmoitettava asiasta tarvittaessa myös Euroopan parlamentille.
- (5) Yhden tai useamman jäsenvaltion olisi voitava pyytää komissiota hyväksymään kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä väliaikaisessa kauppasopimuksessa ja arkojen maataloustuotteiden osalta tässä päätöksessä vahvistettujen edellytysten mukaisesti. Jos komissio hylkää tällaisen pyynnön, sen olisi ilmoitettava neuvostolle viipymättä hylkäämisen syyt.
- (6) Sen vuoksi väliaikainen kauppasopimus olisi allekirjoitettava.

- (7) Väliaikaista kauppasopimusta olisi sovellettava sen voimaantuloon asti väliaikaisesti unionin ja väliaikaisen kauppasopimuksen osapuolena olevan yhden tai useamman Mercosur-valtion välillä väliaikaisen kauppasopimuksen 23.3 artiklan mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:



## *1 artikla*

Annetaan lupa allekirjoittaa Euroopan unionin sekä Etelän yhteismarkkinoiden, Argentiinan tasavallan, Brasilian liittotasavallan, Paraguayn tasavallan ja Uruguayn itäisen tasavallan välinen väliaikainen kauppasopimus sillä varauksella, että kyseisen sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen<sup>1+</sup>.

## *2 artikla*

1. Komissio voi hyväksyä täytäntöönpanoasetuksilla kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä, jotka ovat yhdenmukaisia väliaikaisen kauppasopimuksen 9 luvussa ja tässä päätöksessä vahvistettujen edellytysten kanssa, siihen saakka, kunnes erityinen unionin säädös, jolla pannaan täytäntöön kumppanuussopimuksen ja väliaikaisen kauppasopimuksen kahdenvälinen suojalauseke maataloustuotteiden osalta, hyväksytään ja se tulee voimaan.
2. Komissio seuraa tiiviisti arkojen maataloustuotteiden eli tuotteiden, joihin sovelletaan väliaikaisen kauppasopimuksen liitteessä 2-A (tullien poistoluettelo) olevan B jakson mukaisia unionin tariffikiintiöitä, markkinoita erityisesti Mercosuriin liittyvien tuonnin ja viennin, tuotannon ja hintojen kehityksen osalta.

---

<sup>1</sup> Väliaikaisen kauppasopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L, ..., ELI:

....

+ Valtuuskunnat/virallinen lehti: ks. asiakirja ST 12419/25 + ADD:t.

Komissio arvioi nopeasti markkinatilannetta tällaisen seurannan perusteella ja selvittää, onko asiaankuuluvien arkojen maataloustuotteiden tuonnin mahdollinen kasvu yhteydessä tuotannon ja/tai kulutuksen, viennin, hintojen ja markkinaosuuksien kehitykseen unionin markkinoilla sekä unionista tapahtuvan viennin kehitykseen.

Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kuuden kuukauden välein seurantakertomuksen, jossa arvioidaan arkojen maataloustuotteiden tuonnin vaikutuksia, myös vaikutuksia yhteen tai useampaan jäsenvaltioon.

3. Jos erityisesti 2 kohdassa tarkoitetun seurannan ja markkinatilanteen arvioinnin avulla on saatu riittävästi alustavaa näyttöä arkojen maataloustuotteiden unionin tuotannonalaa kohdistuvasta vakavasta vahingosta tai sen uhasta, myös silloin, kun tällainen vahinko tai sen uhka on keskittynyt maantieteellisesti yhteen tai useampaan jäsenvaltioon, komissio panee viipymättä vireille tutkimuksen yhden tai useamman jäsenvaltion tai asianomaisella alalla toimivan oikeushenkilön tai unionin tuotannonalan puolesta toimivan yhteenliittymän pyynnöstä.
4. Tätä artiklaa sovellettaessa 'unionin tuotannonalalla' tarkoitetaan samankaltaisten tai suoraan kilpailevien asiaankuuluvien tuotteiden tuottajia unionissa.

5. Komissio tutkii ensisijaisesti, onko olemassa alustavaa näyttöä unionin tuotannonalaan kohdistuvasta vakavasta vahingosta tai sen uhasta tapauksissa, joissa tuonti lisääntyy äkillisesti tai hinnat laskevat keskittyneesti yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa tai joissa tuotteen tuonti lisääntyy äkillisesti tai sen hinta laskee ja unionin tuotannonala on pääasiassa sijoittautunut yhteen tai useampaan jäsenvaltioon.

Jos vastakkaisia viitteitä ei ole, komissio käsittelee lähtökohtaisesti Mercosur-allekirjoittajavaltioista peräisin olevan tietyn tuotteen, johon sovelletaan tariffikiintiötä, etuuskohteluun perustuvan tuonnin määrän kasvua yli viidellä prosentilla edellisvuoteen nähden alustavana näyttönä unionin tuotannonalalle aiheutuneesta vakavasta vahingosta tai sen uhasta edellyttäen, että samaan aikaan Mercosur-allekirjoittajavaltioista tulevan kyseisen tuonnin keskimääräinen tuontihinta on pääsääntöisesti vähintään viisi prosenttia alhaisempi kuin samankaltaisten tai suoraan kilpailevien tuotteiden asiaankuuluva keskimääräinen kotimarkkinahinta samalla ajanjaksolla.

6. Jos vastakkaisia viitteitä ei ole, komissio käsittelee lähtökohtaisesti Mercosur-allekirjoittajavaltioista peräisin olevan ja unioniin tuodun tietyn tuotteen, johon sovelletaan tariffikiintiötä, etuuskohteluun perustuvan keskimääräisen tuontihinnan laskua yli viidellä prosentilla edellisvuoteen nähden alustavana näyttönä unionin tuotannonalalle aiheutuneesta vakavasta vahingosta tai sen uhasta edellyttäen, että samaan aikaan Mercosur-allekirjoittajavaltioista tulevan kyseisen tuotteen keskimääräinen tuontihinta on pääsääntöisesti vähintään viisi prosenttia alhaisempi kuin samankaltaisten tai suoraan kilpailevien tuotteiden asiaankuuluva keskimääräinen kotimarkkinahinta samalla ajanjaksolla.

7. Komissio ottaa viipymättä ja epäröimättä ja arkojen maataloustuotteiden osalta viimeistään 21 päivän kuluessa 3 kohdassa tarkoitetun pyynnön vastaanottamisesta käyttöön väliaikaisia kahdenvälisiä suojatoimenpiteitä unionin tuotannonalalle aiheutuvan vaikeasti korjattavissa olevan vahingon estämiseksi myös silloin, kun tällainen vahinko on keskittynyt maantieteellisesti yhteen tai useampaan jäsenvaltioon.
8. Koska yksityiskohtainen markkinoiden seuranta on kiinteä osa komission toimintaa maatalousalalla, komissio pyrkii saattamaan päätökseen mahdollisimman nopeasti arkoja maataloustuotteita koskevat tutkimukset siltä osin kuin on kyse kahdenvälisistä suojatoimenpiteistä, jotta lopullinen päätös voidaan tehdä neljän kuukauden kuluessa tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitetun pyynnön vastaanottamisesta. Kyseistä ajanjaksoa voidaan pidentää, mutta se ei saa ylittää väliaikaisen kauppasopimuksen 9.13 artiklassa määrättyä yhden vuoden ajanjaksoa.
9. Suojatoimenpide voidaan määrätä, jos Mercosur-allekirjoittajavaltiosta peräisin olevaa asiaankuuluvaa tuotetta tuodaan unioniin
- a) sellaisina lisääntyneinä määrinä joko absoluuttisesti mitattuna tai suhteessa unionin tuotantoon tai kulutukseen ja sellaisissa olosuhteissa, että se aiheuttaa tai uhkaa aiheuttaa vakavaa vahinkoa unionin tuotannonalalle, myös silloin, kun tällainen vahinko tai sen uhka on keskittynyt maantieteellisesti yhteen tai useampaan jäsenvaltioon; ja
  - b) tuonnin lisääntyminen on tulosta väliaikaisesta kauppasopimuksesta johtuvista velvoitteista, mukaan luettuna kyseistä tuotetta koskevien tullien alentaminen tai poistaminen.

10. Suojatoimenpide voidaan toteuttaa keskeyttämällä väliaikaisesti asiaankuuluvan tuotteen tullien poistoluettelo tai alentamalla tullietuudet takaisin suosituimmustulliin tai perustulliin sen mukaan, kumpi on alhaisempi.
11. Suojatoimenpiteitä sovelletaan kahden vuoden ajan, ja niiden voimassaoloa voidaan jatkaa enintään kahdella vuodella väliaikaisen kauppasopimuksen 9.9 artiklan mukaisesti, jos suojatoimenpiteiden jatkamisen perusteena olevat asiaankuuluvat edellytykset täyttyvät.

### *3 artikla*

1. Väliaikaista kauppasopimusta sovelletaan sen voimaantuloon asti väliaikaisesti sen 23.3 artiklan mukaisesti unionin ja yhden tai useamman Mercosur-allekirjoittajavaltion välillä sitä päivää seuraavan toisen kuukauden ensimmäisestä päivästä, jona tapauksen mukaan yksi tai useampi kyseinen Mercosur-allekirjoittajavaltio on ilmoittanut unionille saattaneensa päätökseen väliaikaisen sopimuksen väliaikaisen soveltamisen edellyttämät sisäiset menettelynsä ja vahvistaa hyväksyvänsä väliaikaisen sopimuksen väliaikaisen soveltamisen.
2. *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistaan päivä, josta alkaen väliaikaista kauppasopimusta sovelletaan väliaikaisesti.

*4 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

